



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. gruodžio 15 d.
(OR. en)

13914/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0367 (NLE)

UK 114

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo iš dalies pakeisti Protokolą dėl Airijos ir Šiaurės Airijos priėmimo
----------	--

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/...

... m. ... d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi
Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir
Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir
Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete,
dėl sprendimo iš dalies pakeisti Protokolą dėl Airijos ir Šiaurės Airijos priėmimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 50 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 9 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimu (ES) 2020/135¹ Sąjunga sudarė Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) ir jis įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d.;
- (2) Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 5 dalies d punktu Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsniu įsteigtam Jungtiniam komitetui (toliau – Jungtinis komitetas) suteikiami įgaliojimai priimti sprendimus, kuriais iš dalies keičiamas Susitarimas dėl išstojimo, jeigu tokie pakeitimai yra būtini siekiant ištaisyti klaidas, užpildyti spragas ar pašalinti kitus trūkumus arba reaguoti į situacijas, kurios Susitarimo pasirašymo metu nebuvo numatytos, ir jeigu tokiais sprendimais nekeičiamos esminės Susitarimo dėl išstojimo nuostatos. Remiantis Susitarimo dėl išstojimo 166 straipsnio 2 dalimi, Jungtinio komiteto priimti sprendimai Sąjungai ir Jungtinei Karalystei yra privalomi. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė turi įgyvendinti tuos sprendimus, o tie sprendimai turi tokį patį teisinį poveikį kaip ir Susitarimas dėl išstojimo; Protokolas dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas) yra neatskiriama Susitarimo dėl išstojimo dalis;

¹ 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

- (3) 2020 m. birželio 10 d. Taryba priėmė Sprendimą 2020/769¹, kuriuo nustatyta pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, dėl tam tikrų Susitarimo dėl išstojimo dalinių pakeitimų. Tebėra būtina į Protokolo 2 priedą įtraukti septynis aktus, kurie yra būtini siekiant taikyti prekių vidaus rinkos taisykles Šiaurės Airijai. Taip pat būtina įtraukti tris pastabas siekiant tiksliau apibrėžti tam tikrų konkrečių aktų, įtrauktų į Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 2 priedą, taikymo sritį;
- (4) Protokolo 2 priedo 9 skirsnyje klaidingai nurodyti du teisės aktai dėl Sąjungoje įregistruotų naujų lengvųjų automobilių ir furgonų išmetamo CO₂ kiekio. Priešingai nei kiti Protokolo 2 priede nurodyti teisės aktai, taikytini pagal Protokolo 5 straipsnio 4 dalį, tie du teisės aktai nėra susiję su prekių pateikimu rinkai Sąjungoje. Todėl jie turėtų būti iš to priedo išbraukti;
- (5) vienas teisės aktas dėl vienkartinio plastikinių gaminių yra, nors ir tik iš dalies, susijęs su tokių prekių pateikimu rinkai ir su laisvu prekių judėjimu. Į Protokolo 2 priedą turėtų būti įtrauktos tik tos nuostatos, kurios yra būtinos vidaus rinkos taisyklių taikymui Šiaurės Airijai;

¹ 2020 m. birželio 10 d. Tarybos Sprendimas (ES) 2020/769, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl Susitarimo dalinio pakeitimo (OL L 187, 2020 6 12, p. 12).

- (6) pagal Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 5 dalies d punktą Jungtinis komitetas turėtų priimti sprendimą, kuriuo tos klaidos būtų ištaisytos;
- (7) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsniu įsteigtame Jungtiniame komitete dėl Protokolo dalinio pakeitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu Jungtinio komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Jungtinio komiteto sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas

PROJEKTAS

**SUSITARIMU DĖL JUNG TINĖS DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR
ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖS IŠSTOJIMO IŠ EUROPOS SĄJUNGOS IR
EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS ĮSTEIGTO
JUNGTINIO KOMITETO
SPRENDIMAS Nr. .../2020**

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Susitarimo
dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo
iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos protokolas
dėl Airijos ir Šiaurės Airijos**

JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), ypač į jo 164 straipsnio 5 dalies d punktą,

kadangi:

- (1) Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 5 dalies d punktu pagal to Susitarimo 164 straipsnio 1 dalį įsteigiam Jungtiniam komitetui (toliau – Jungtinis komitetas) suteikiami įgaliojimai priimti sprendimus, kuriais iš dalies keičiamas Susitarimas dėl išstojimo, jeigu tokie pakeitimai yra būtini siekiant ištaisyti klaidas, užpildyti spragas ar pašalinti kitus trūkumus arba reaguoti į situacijas, kurios Susitarimo pasirašymo metu nebuvo numatytos, ir jeigu tokiais sprendimais nekeičiamos esminės to Susitarimo nuostatos. Remiantis Susitarimo dėl išstojimo 166 straipsnio 2 dalimi, Jungtinio komiteto priimti sprendimai Sąjungai ir Jungtinei Karalystei yra privalomi. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė privalo įgyvendinti tokius sprendimus, o tie sprendimai turi tokį patį teisinį poveikį kaip ir Susitarimas dėl išstojimo;
- (2) pagal Susitarimo dėl išstojimo 182 straipsnį Protokolas dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – protokolas) yra neatskiriama to Susitarimo dalis;
- (3) du teisės aktai dėl Sąjungoje įregistruotų naujų lengvųjų automobilių ir furgonų išmetamo CO₂ kiekio, nurodyti protokolo 2 priedo 9 skirsnyje ir pagal to protokolo 5 straipsnio 4 dalį taikytini Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje, nėra susiję su tokių transporto priemonių pateikimu rinkai Sąjungoje. Todėl jie turėtų būti išbraukti iš protokolo 2 priedo;

- (4) į protokolo 2 priedą turėtų būti įtraukti aštuoni teisės aktai, kurie yra būtini prekių vidaus rinkos taisyklių taikymui Šiaurės Airijai ir kurie priėmimo metu nebuvo įtraukti;
- (5) siekiant patikslinti tam tikrų protokolo 2 priede jau nurodytų aktų taikymo sritį, į priedą turėtų būti įtrauktos trys pastabos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Protokolo 2 priedas iš dalies keičiamas taip:

1. skirsnyje „9. Motorinės transporto priemonės, įskaitant žemės ūkio ir miškų ūkio traktorius“ išbraukiami šie įrašai:
 - „– 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 443/2009, nustatantis naujų keleivinių automobilių išmetamų teršalų normas pagal Bendrijos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO₂ kiekį“;
 - „– 2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 510/2011, kuriuo nustatomos naujų lengvųjų komercinių transporto priemonių išmetamų teršalų normos pagal Sąjungos integruotą principą mažinti lengvųjų transporto priemonių išmetamo CO₂ kiekį“;
2. skirsnyje „6. Reglamentai dėl dvišalės apsaugos priemonių“ įrašoma:
 - „– 2019 m. vasario 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/287, kuriuo įgyvendinamos dvišalės apsaugos sąlygos ir kiti mechanizmai, suteikiantys galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių sudarytuose prekybos susitarimuose numatytas lengvatas¹“;

¹ OL L 53, 2019 2 22, p. 1.

3. skirsnyje „23. Cheminiai ir susiję produktai“ įrašoma:
- „– Tarybos reglamentas (EB) Nr. 111/2005, nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės¹“;
4. skirsnyje „25. Atliekos“ įrašoma:
- „– 2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2019/904² dėl tam tikrų plastikinių gaminių poveikio aplinkai mažinimo 2–7, 14 ir 17 straipsniai, taip pat priedo A, B, C, D ir F dalys.“;
5. skirsnyje „29. Maistas. Bendrosios nuostatos“ įrašoma:
- „– 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/91/ES dėl nuorodų arba žymų maisto produkto partijai identifikuoti³“;
6. skirsnyje „42. Augalų dauginamoji medžiaga“ įrašoma:
- „– 1966 m. birželio 14 d. Tarybos direktyva 66/401/EEB dėl prekybos pašarinių augalų sėkla⁴

¹ OL L 22, 2005 1 26, p. 1.

² OL L 155, 2019 6 12, p. 1.

³ OL L 334, 2011 12 16, p. 1.

⁴ OL 125, 1966 7 11, p. 2298.

- 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/56/EB dėl prekybos dekoratyvinių augalų dauginamąja medžiaga¹
- 2008 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 2008/72/EB dėl prekybos daržovių dauginamąja ir sodinamąja medžiaga, išskyrus sėklą²;

7. skirsnyje „47. Kita“ įrašoma:

- „– Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/880 dėl kultūros vertybių įvežimo ir importo“;

8. skirsnyje „4. Bendrieji su prekyba susiję aspektai“ po įrašo „2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 978/2012, kuriuo taikoma bendrųjų muitų tarifų lengvatų sistema ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 732/2008“ įterpiama ši pastaba:

„Nedarant poveikio tam, kad reikalavimus atitinkančioms valstybėms tarifų lengvatos pagal Sąjungos bendrąją lengvatų sistemą taikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, laikoma, kad:

- Reglamento (ES) Nr. 978/2012 9 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktyje ir VI skyriuje (Apsaugos ir priežiūros nuostatos) esančios nuorodos į valstybę narę neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija;

¹ OL L 226, 1998 8 13, p. 16.

² OL L 205, 2008 8 1, p. 28

- Reglamento (ES) Nr. 978/2012 2 straipsnio k punkte ir VI skyriuje (Apsaugos ir priežiūros nuostatos) esančios nuorodos į Sąjungos rinką neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, rinkos; ir
- Reglamente (ES) Nr. 978/2012 esančios nuorodos į Sąjungos gamintojus ir Sąjungos pramonę neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, gamintojų ir pramonės.“;

9. skirsnyje „5. Prekybos apsaugos priemonės“ iš karto po antraštę įterpiama ši pastaba:

„Nedarant poveikio tam, kad Sąjungos prekybos apsaugos priemonės taikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, laikoma, kad Reglamente (ES) 2016/1036, Reglamente (ES) 2016/1037, Reglamente (ES) 2015/478 ir Reglamente (ES) 2015/755 esančios nuorodos į valstybes nares arba Sąjungą neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija. Be to, importuotojai, sumokėję Sąjungos antidempingo arba kompensacinius muitus už importuojamas prekes, kurių muitinės formalumai atlikti Šiaurės Airijoje, gali prašyti grąžinti tokius muitus tik pagal atitinkamai Reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 8 dalį arba Reglamento (ES) 2016/1037 21 straipsnį.“;

10. skirsnyje „6. Reglamentai dėl dvišalės apsaugos priemonių“ iš karto po antraštės įterpiama ši pastaba:

„Nedarant poveikio tam, kad Sąjungos dvišalės apsaugos priemonės yra taikomos Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, laikoma, kad toliau išvardytuose reglamentuose esančios nuorodos į valstybes nares arba Sąjungą neapima Jungtinės Karalystės, kiek tai susiję su Šiaurės Airija.“;

11. skirsnyje „25. Atliekos“ po įrašo „2019 m. birželio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/904 dėl tam tikrų plastikinių gaminių poveikio aplinkai mažinimo“ įterpiama ši pastaba:

„Taikant šiuos straipsnius ir dalis Jungtinei Karalystei, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, ir jos teritorijoje, 4 straipsnio 1 dalyje, 14 straipsnyje ir 17 straipsnio 1 dalyje esančios nuorodos į 2021 m. liepos 3 d. laikomos nuorodomis į 2022 m. sausio 1 d. 2, 3, 14 ir 17 straipsniai ir priedo F dalis taikomi tik tiek, kiek jie susiję su 4–7 straipsniais.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo priėmimo.

Priimta ...

Jungtinio komiteto vardu

Bendrapirmininkiai
